

Liebe Eltern,

Ihr Kind ist jetzt zwei Jahre alt und entdeckt immer mehr von der Welt. Es ist neugierig und will vieles selbst machen. Zum Beispiel Bücher anschauen.

Mit unseren Tipps und dem neuen Lesestart-Buch kann der Vorlese-Spaß beginnen. Denn Kinder lieben Vorlesen!



Дорогі батьки,

Вашій дитині зараз два роки, і вона все більше пізнає світ. Вона допитлива і багато справ хоче робити самостійно. Наприклад, розглядати книги.

Завдяки нашим порадам і новій книзі «Lesestart» може настати задоволення від читання вголос. Адже діти люблять читання вголос!



Nicht vergessen:

Ab November 2021 gibt es ein Lesestart-Set für **3-Jährige** in der **Bücherei** bei Ihnen vor Ort.



Не забувайте:

З листопада 2021 року комплект «Lesestart» для **3-річних** буде в **бібліотеці** за Вашим місцем знаходження.

Die Welt entdecken

Ihr Kind ist neugierig und will alles verstehen. In Bilderbüchern kann Ihr Kind Dinge aus dem Alltag und viel Neues entdecken.

Wie viele Kängurus verstecken sich in diesem Bild?

Пізнання світу

Vasha dityna dopytlyva i khyche vse rozumity. V knyghakh z kartynkamy Vasha dityna zmozhe vidkryty dlya sebe rечі із повсякденного життя та багато нового.

Скільки кенгуру сховані на цій картинці?



Neue Wörter lernen

Schauen Sie gemeinsam Bilderbücher an. Denn beim Vorlesen lernt Ihr Kind neue Wörter.

Kinder wollen Bücher immer wieder ansehen. Wiederholungen helfen Ihrem Kind, Geschichten zu verstehen.

Вивчення нових слів

Knyhy z kartynkamy rozglyadajte razom. Adzhe pry chytanni vgholos Vasha dityna vivyach novy slova.

Diti khychut rozglyadaty ti z knyhy znovu i znovu. Povtorennya dopomagaє Vashiy dityni rozumity istoriyi.

Vorlesen geht in allen Sprachen und überall!

Читання вголос можливе всіма мовами і всюди!



Gemeinsam Spaß haben

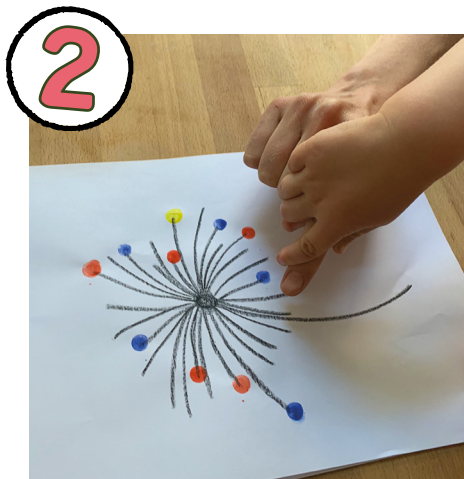
Kleine Kinder entwickeln sich schnell. Und Sie können immer mehr zusammen mit Ihrem Kind machen: toben, spielen, ein Buch anschauen, malen und basteln.

Задоволення разом

Malenyky diti shvydko rozvyvayutsya. I Vy mozhetе vse bilyshе sprav roboty razom zi svoeyu ditynoyu: zhartuvaty, gratytsya, rozglyadaty knyhy, maluyaty ta maystruvaty.

Basteltipp

Порада щодо майстрування



Viele Informationen und Tipps gibt es auf: www.lesestart.de

Багато інформації та порад пропонується на наступній веб-сторінці: www.lesestart.de

Über Gefühle sprechen

Beim Vorlesen und Erzählen fühlt Ihr Kind, wie es den Figuren in einer Geschichte geht. Vorlesen stärkt das Mitgefühl.

Jeder ist mal glücklich oder traurig, mal fröhlich oder wütend. Das ist ganz normal. Sprechen Sie mit Ihrem Kind darüber.

Розмови про почуття

Pry chytanni vgholos ta rozpovidanni Vasha dityna vidchuvayє, yak spravy u persohnazhiv pevnoy istoriyi. Chytannya vgholos zmitsnyuє spivchuttya.

Kozhen buvayє shchastlyvy abo sumnyy. Abo radisnyy, abo zlyy. Tse tsylkom normalno. Pogovority zi svoeyu ditynoyu pro tse.

Heute bin ich ...

Сьогодні я ...



Vor dem Schlafen

Kleine Entdecker sind abends müde. Trotzdem fällt Kindern das Einschlafen oft schwer.

Beim Vorlesen kann Ihr Kind zur Ruhe kommen. Auch Reime und Lieder helfen dabei.

Wenn Sie regelmäßig vorlesen, wird es ein fester Teil in Ihrem Familienalltag.

Перед сном

Malenyky piznavachy novoho vechorom vtomleny. Ne divlyachytsya na tse, dityam chasto buvayє vazhko zasnuty.

Pry chytanni vgholos Vasha dityna zmozhe zaspokoyitsya. Takozh pry tshomu dopomagaють vırshy ta pisny.

Yakzho Vy chytatymete vgholos regulyarno, tse stane postoynoyu chastynoyu Vashykh simeynykh budnykh.

Geschichten zum Vorlesen gibt es kostenlos auf: www.einfachvorlesen.de



Istoriyi dlya chytannya vgholos proponuyutsya bezkoshovno na nastupniy veb-storinitsi: www.einfachvorlesen.de



Sie haben Fragen zu Lesestart 1-2-3?

У Вас є питання щодо книг «Lesestart 1-2-3»?

Kostenfreie Lesestart-Servicehotline: **0 800 - 310 310 3** (aus dem dt. Festnetz)

info@lesestart.de

[@lesestart123](https://www.instagram.com/lesestart123)

[@Lesestart](https://www.facebook.com/Lesestart)

Impressum

Herausgeber und Verleger: Stiftung Lesen, Mainz | Verantwortlich: Dr. Jörg F. Maas
Programme: Sabine Uehlein | Projektleitung: Sabine Bonewitz
Redaktion: Viktoria Grundmann, Sabine Walter, Ulrike Annick Weber
Grafik/Illustration/Druckvorstufe: Melanie Freund, Mainz
Übersetzungen: Engin GmbH, Frankfurt



Druck: Bonifatius GmbH Druck | Buch | Verlag
Gedruckt auf FSC-zertifiziertem Papier
2. Auflage 2022: 500.000

© Stiftung Lesen 2020
Römerwall 40 | 55131 Mainz

